

马拉喀什 - IANA 管理权移交实施主题会议
2016 年 3 月 7 日（星期一） - 10:30 - 11:45（欧洲西部时间）
ICANN55 | 摩洛哥，马拉喀什

[播放视频]

视频： 当美国商务部下属机构美国国家电信和信息管理局 (NTIA) 宣布有意将其对 IANA 职能的管理权移交给互联网全球多利益相关方社群时，该机构请求 ICANN 作为本次移交流程的促进人。

作为回应，多利益相关方社群确立了两项平行流程：IANA 管理权移交流程和加强 ICANN 问责制流程。

IANA 管理权移交协调小组则负责监督这一移交流程。该小组由来自 13 个社群组织的 30 名个人代表构成，代表着广泛多样的互联网利益。这一小组负责从 IANA 职能下属的三大运营社群处搜集并评估移交提案：域名社群、号码资源社群和协议参数社群。

域名社群成立了跨社群工作组 (CWG)，制定五家 ICANN 支持组织和咨询委员会采用的提案和章程。

号码资源社群成立了地区互联网注册管理机构整合 IANA 管理权移交提案小组 (CRISP)，制定与分配互联网协议地址的五家

注：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

ZH

地区互联网注册管理机构相协调的方案，同时该社群还需针对负责创建 IANA 规划工作组的互联网工程任务组开发的协议参数制定政策以便筹划提案。

IANA 管理权移交协调小组要求每个 IANA 运营社群制定的提案必须审视这些社群对 IANA 职能的监督和问责。

ICG 收到社群提交的提案后，将对这些提案和其他建议进行整合，编制一套最终移交提案，并通过 ICANN 董事会将这份提案呈交给 NTIA。

与 IANA 管理权移交流程保持平行相关的流程是：加强 ICANN 问责制流程。设立该流程旨在审视应当如何强化 ICANN 的问责制来应对本机构与美国政府之间的关系所经历的历史性转变。

加强 ICANN 问责制跨社群工作组是这一流程的推动者，该小组的章程也由 ICANN 的支持组织和咨询委员会采纳通过，其中 ICANN 利益相关方将作为无表决权成员参与，还包括公共专家组选出的、提供外部专业技术和全球最佳实践信息的七名独立顾问。

ZH

CCWG 启动了两大工作阶段。第 1 阶段：重点关注加强 ICANN 问责制的机制，这些机制必须在 IANA 管理权移交流程时间段内确立并实施。

第 2 阶段：重点关注那些在方案制定和全面实施方面所需时间超出 IANA 管理权移交流程时间段的问责制主题。

第 1 阶段的工作成果对于 NTIA 是否接受移交提案至关重要。该工作成果也将通过 ICANN 董事会提交给 NTIA 供其审核。鉴于此，两大流程设立了一套联络人机制，从而查漏补缺、避免重复，帮助双方了解对方的日程安排。

TRANG NGUYEN:

-- 接下来，详细介绍一下各个项目。第一个项目是根区管理系统项目，属于第 1 阶段。

实质上，该项目的工作重点在于对 RZMS 做出代码更改以便免除 NTIA 授权角色及开展并行测试。

ICANN 已完成自身代码更改，并于 3 月 2 日实施部署。我们正在等待 VeriSign 完成其系统代码更改。目前，这项工作仍在继续稳步开展，预计将于 3 月末完成。一经完成，将携手

ZH

VeriSign 开展综合测试，圆满完成测试之后，将开始执行并行测试，并行测试预计将于 4 月初启动。

在为期 90 天的并行测试期间，每日每月均将实施定期比较，若在并行测试过程中发现问题，并行测试随即停止，开展问题调查，然后再继续开展测试。倘若一切顺利，将有望于 90 日内完成并行测试。

请切换到下一张幻灯片。

第 1 阶段的第二个项目是根区维护人协议。本协议由 ICANN 与 VeriSign 签署，意在行使维护人职能。本协议的目标在于，确保移交阶段及其后的时间里保持安全而稳定的运行，ICANN 与 VeriSign 一直在积极开展讨论，以期最终确立本协议条款。

协议将提供一项方案，供利益相关方参与采用未来 RZM 服务的共识流程 -- 一旦最终确定相关条款，则发布协议草案进入为期 30 天的公众意见征询期。

而后，董事会将对草案进行考量和审批，只有经董事会批准之后，我们才能签署协议。即便如此，仅在移交生效后，协议方可生效。

ZH

下面谈谈第 2 阶段，关于 IETF MoU 补充协议 - 我们已经最终确定了 IETF 补充协议条款，我记得是在去年 3 月，即将对文件进行最后一次审核。

据我们预计，文件将首先进行公共评议，而后再提交董事会审批继而执行。同样，只有在移交生效后，协议方可生效。

RIR 服务级别协议 (SLA) 是目前讨论的另外一项协议 - 我们正在与 RIR 探讨这项协议，并将依据协议规定的服务级别提供号码服务。

我们将就需要最终确定的几个残余问题与 RIR 积极探讨。我们计划本周与 RIR 召开几场会议，希望通过相关讨论最终达成一致，或在不久之后敲定协议。

讨论结束后，协议将进入公共评议期，接着呈交董事会，一经董事会批准并获得 NTIA 签署许可后立即执行。

与前两种情况相同，仅在移交生效后，协议方可生效。

CWG 从号码角度设定了一组新的服务级别期望，IANA 亟需对 RZMS 做出代码更改，从而依据新制定的 SLE 收集相关数据。

ZH

当前系统不会获取 CWG 在这些新 SLE 中定义的时间戳，正因如此，我们必须做出相应的代码更改。相关代码更改已完成并于 3 月 2 日部署完毕，现在我们已经进入下一个项目阶段，也就是启动数据收集期，同时有关小组需汇总相关数据并加以报告。

数据收集期结束后，我们将运用采集的数据确立性能目标，并将这些性能目标纳入 ICANN/PTI 合同。

请切换到下一张幻灯片。

IANA 知识产权 (IPR)。鉴于仍在等待社群制定实施要求，目前尚未启动这一项目。

眼下三个运营社群正在就 IANA IPR 的转让目标开展热烈讨论。我认为，目前的想法是属意 IETF Trust 托管 IANA IPR。三个运营社群仍在就一些运营细节进行协商，大家可以通过我们提供的两个链接关注讨论的最新进展。

顶部链接引领大家认识三个运营社群正在制定的框架文件，底部链接介绍的是邮件清单存档。

我们发现，Adobe Connect 会议室并未共享幻灯片，我们的技术团队正在着手解决这个问题。很抱歉。

ZH

继续。

下面继续召开会议。

接着谈谈移交后的 IANA (PTI)。

依据 CWG 提案，新组建的法人实体名为 PTI。作为 ICANN 的附属机构，坐落于加利福尼亚州。PTI 是一家非营利性免税机构。ICANN 将是其唯一成员，同时还会设立董事会，董事会共包含 5 位董事，其中 3 位由 ICANN 任命，两位由 NomCom 任命。

在实施 PTI 的过程中，我们的目标是尽量保持运营稳定性，继续提供符合大家预期的高品质服务，从而确保建立安全稳定的互联网环境。鉴于这一目标，我们对各种 PTI 实施方式进行了考量，并与人们开展了大量内部讨论和分析，这个表中列出了其中一些参与者。在这些讨论中，我们从运营、人力资源、财务和法律角度全面审视了潜在的影响。经过这一系列讨论，我们意识到，仅向 PTI 移交域名职能是运营稳定性最高、最容易实施而且同时还能满足运营社群需求的一种安排方法。

请切换到下一张幻灯片。

ZH

根据这项安排，我们会将域名职能分包给 PTI。履行这项职能及提供支持职能所需的所有其他服务的人员也将通过 ICANN/PTI 合同分包给 PTI。

根据这项安排，IANA 员工将继续在 ICANN 的雇佣下开展工作，从而实现持续性和稳定性。他们的工作时间将用于履行 PTI 或 ICANN 服务。届时会进行公司间安排，指定 ICANN 需要为 PTI 提供哪些其他直接共享服务和支持服务。

协议参数社群安排保持不变。我们将继续与 IETF 签署 MoU，刚刚说过，目前正在与 IETF 讨论补充协议。移交前还会签署一项补充协议。

从号码角度而言，将会作出几项调整。我刚刚说过，我们将与 RIR 签署 RIR SLA 文件，以便履行号码服务。RIR 还成立了审核委员会，对这项协议实施监督。这些是对号码社群作出的几项调整。

请切换到下一张幻灯片。

我们认为，这项安排符合运营社群的要求。号码社群与协议参数社群在提案中指出：他们愿意与 ICANN 直接开展合作，尽

ZH

管并不反对 ICANN 将这些服务分包给 PTI，但所有合同均需与 ICANN 签署。

另外，他们还提到，他们不会参与 CWG 指定的任何其他实体或流程，如客户服务常任委员会 (CSC) 和 IANA 职能审核 (IFR)。

此安排可实现这两项服务的直接对接，并且符合任命 PTI 履行域名职能的名称要求。

这项安排还可消除一定的监督和治理复杂度，倘若将三项职能全部移交给 PTI，势必需要开展复杂的监督和治理；同时，还能实现社群一直向往的独立性，而且不必在移交期间实际独立区分，与 CWG 提案第 1241 段规定相符。

我在前面也曾提到过，鉴于就业安排保持不变，这种安排方式最利于员工稳定性。实现持续性和稳定性。从经营角度而言，由于 IANA 服务已深刻融入 ICANN 组织，这项安排同样意义非凡。与此同时，我还想邀请大家一起看看 2017 财年的预算，显而易见，目前正在征询公众意见。

请切换到下一张幻灯片。

ZH

接下来介绍客户常任委员会 (CSC)，CSC 是在 CWG 的建议下成立的一个全新团体，以期对 PTI 的表现进行监督。

CSC 的职责包括依据 ICANN/PTI 合同确立的约定服务级别目标监控 PTI 的表现。

CSC 还有权采取补救措施，这是一项全新的上报流程，意在纠正 PTI 表现不佳的状况。若未能通过既定的上报机制妥善解决，还可以将 PTI 的表现问题上报至 ccNSO 和 GNSO。

另外，还可以定期实施审核，对 ICANN/PTI 合同中规定的 PTI 服务级别目标作出调整。

幻灯片中为大家展示了 PTI 的组成结构。除 G 或 CC 代表及 PTI 代表以外，具有投票权的成员还包括 ccTLD、gTLD 和 TLD 代表。同时，CSC 可能还包括来自幻灯片中所示的其他 SO 和 AC 的无投票权联络人。

请切换到下一张幻灯片。

在 CSC 构成方面，据幻灯片中显示的时间所示，预计将开展外展活动，从幻灯片中所示的其他 SO 和 AC 启动这项流程。

请切换到下一张幻灯片。

ZH

在 CSC 构成方面，据幻灯片中显示的时间所示，预计将于 4 月的某一天开展外展活动启动这项流程。在大约三个月的期限内指定候选人。接着，ICANN 会于 8 月初将候选人派遣至 ccNSO/GNSO，以便在 8 月 18 日之前组建 CSC。之所以强调这一天至关重要的原因在于，NTIA 通知我们需要在 8 月 15 日之前提交最终报告和实施计划，以便预留充足的时间审核并签发实施计划。

请切换到下一张幻灯片。

根区发展审核委员会 (RZERC)。RZERC 是在 CWG 的建议下成立的全新委员会，负责就根区的运营和架构更改向 ICANN 董事会提出建议。

还有一点，CWG 提案中虽未提及但会考虑由 RZERC 负责开展：可能会针对 RZM 移交流程制定 RFP。这项提议将增添至与 VeriSign 探讨的 RZMA 之中。

下方列出了 RZERC 的构成方式，大家可借此加以了解。

其时间安排与 CSC 时间安排类似。只有一个步骤未予提及：在 RZERC 的组建问题上，ccNSO 和 GNSO 无需就最终组建方

ZH

式进行签字审批。因此，少一个步骤。第 2 阶段的所有项目到此结束。

下面继续介绍第 3 阶段，其中包含 4 个项目，第一个项目是 ICANN 章程。CWG 本身一直承担某些相关工作，CCWG 在某种程度上也是一样。

幻灯片中列出了一些重要的截止日期。实质上，NTIA 曾表明，必需先通过 ICANN 章程才能签发提案。这就提醒我们：倘若 NTIA 预计审核期为 90 天，这样我们将有 90 天时间最终确定并通过章程。

这张幻灯片还列出了第 3 阶段下的另外 3 个项目，我刚刚曾说过，这些项目负责确定 CCWG 提案元素。最终确定提案后，我们将针对这三个项目扩充更详细的项目条例。

我想实施计划暂时就介绍这么多。接下来由 Yuko 向大家介绍报告和实施网页的设计过程。

YUKO GREEN:

谢谢 Trang。

ZH

从 Trang 的发言中不难听出，我们目前完成了很多实施规划工作，并且还将继续努力开展规划工作。为确保大家时刻掌握最新资讯，我们创建了实施网站，幻灯片中显示了网站 URL。或者，如果希望浏览 ICANN 主站点，右上角显示了 IANA 管理权和问责制图标。若将鼠标悬停在上方，将会看到三个下拉菜单。第三个选项就是实施。由此可以了解相关网页。我们的实施网页包含三大主要版块。第一个版块是最新资讯和博客，主要提供博客、公告或各种最新资讯。

第二个版块是会议和工作会话，我们将在这个版块发布所有会议材料和录音及未来会议公告，如果大家愿意出席的话。

第三个版块是文件存档和链接，大家可以从这里下载任何报告或治理文件，或者想要审核的各种实施相关文件。

我们将根据需要进行更新本页面，确保大家持续掌握各类实施规划工作的最新资讯，并在适当时间参与未来的实际实施工作。

本次会议讨论到此结束。现在进入问答环节。解答本会议室、Adobe Connect 会议室及远程参会中心提出的问题。

ZH

TRANG NGUYEN: 很多代表排队发言。如果要澄清任何问题，请继续。谢谢！

AVRI DORIA: 谢谢。我是 Avri Doria。我猜想，看到这份实施计划时，我确实感到十分惊讶。回想起我们在跨社群工作组的工作，衷心感到需要建立更独立的 PTI，并非完全独立，而是作为一个单独的 ICANN 职能部门。

您曾说过，这项实施计划基于某个特定的段落制定。我需要返回查看相应段落，向大家作出解释。

此时此刻，我的直觉是，这项计划与我们拟定的方案不符。希望您确切阐释一下这项计划与我们拟定的方案的契合度。谢谢！

AKRAM ATALLAH: 谢谢 Avri。我记得，我们了解过提案意图，提案明确规定希望能够独立。倘若熟悉与 ICANN 签署的 NTIA 合同，会发现这其实与合同意图完全相同。目前与 NTIA 签署的合同指定了 IANA 团队的各个职位及 IANA 团队成员的姓名，便于他们在某一时刻确定是否愿意相互独立及承担整个团队，他们完全可以支配团队。

ZH

出于稳定性需要，明确 IANA 员工具有某些特定权力非常重要。倘若不愿意，完全有权摆脱并放弃相关权力。对于我们而言，保持稳定性并在整个 ICANN 安排同等级别的员工至关重要。

在加利福尼亚州，不足 50 人的公司与超过 50 人的公司的员工福利和提供的其余服务不尽相同。

从我们的角度而言，我们关注的是组织稳定性。我们十分清楚，独立才是最终目标。我们认为，从根本上而言，如果要求独立，无论是立即迁移员工还是在独立过程中迁移，都不是什么大问题。因此，我们选择保持组织稳定性，决定按这种模式操作。

AVRI DORIA:

基本上，您认定自己了解更深刻，希望按自己的方式处理。

AKRAM ATALLAH:

不是的。再次重申，在实际实施之前，这只是一项摆在社群面前的计划。重点在于，我们想要为您呈现我们的最佳想法。如果社群决定，希望分离 IANA，希望将它单独设立于美国亚利桑那州，那么我们将与社群配合完成流程。

ZH

请讲。

MIKE CHARTIER:

谢谢！Mike Chartier，来自英特尔公司。将提案呈交 NTIA 之后，美国政府必定希望按照行业惯例完成管理权移交。最后一个剩余的大漏洞是根区维护人协议。提出意见之前，我们需要确定根区维护人协议究竟是什么。

发布协议内容时，可不可以通知我们一声？

AKRAM ATALLAH:

感谢你的提问。我们一直在努力敲定剩余的几个协议问题。我们计划尽快发布。我们将与合作伙伴 VeriSign 和 NTIA 携手合作，希望在本月月底之前汇总可以发布的协议部分，即便不能发布整个协议，也能确定协议条款大纲或者目前敲定的一些内容。

不过，协议其实十分明确。这是一项提供阶段性维护人服务的协议。实际上，双发都有权终止协议。特别是，如果社群通过 CSC 或 RZERC 要求我们完成某些工作、公开执行 RFP 或者各类相关工作，所有这些权力都将纳入协议。

ZH

我们已经就很多要求达成一致，也就是社群希望列入协议的大部分条款。剩余一些较为常规的条款，目前仍在继续讨论。我看不到任何重大问题。我们有望在本月月底之前发布一些条款。

MIKE CHARTIER:

谢谢！恕我直言，本月月底不够好。200 名 CCWG 成员跨越重重障碍，不仅要召集两家组织，还要汇集大量其他团体，共赴马拉喀什盛会。

更确切地说，我们当中的一些人可能在圣帕特里克节举办的一次公共论坛期间提出过这个问题：我们究竟能不能获得董事会承诺，许诺在 3 月 14 日之前书面发布条款？

AKRAM ATALLAH:

我不能承诺在 3 月 14 日前书面发布条款。不能保证出台最终完整协议。不过，我们将竭尽所能在 3 月 14 日前完成这项工作。谢谢！

PETER VAN ROSTE:

大家上午好。我叫 Peter Van Roste。现担任 CENTR 总经理，CENTR 是一家欧洲 ccTLD 组织。

ZH

希望对第 21 张幻灯片进行一下澄清，也就是 CSC 章程的期限条款，CSC 的全称是客户常任委员会。这似乎在暗示，ICANN 正在招募候选人，任命候选人，然后再将任命的这些候选人派遣到支持组织。

我敢肯定这不是最终目的，可不可以澄清一下？

TRANG NGUYEN:

谢谢你提出问题。依据 CWG 提案，整个过程在于，ccNSO 和 GNSO 作为注册管理机构，GNSO 的原意其实是任命成员。

ICANN 的职责在于启动流程表达意愿，确保理解 CWG 提案的各项要求。然后，按照自身的内部流程进行任命。

这项流程包含一个独特步骤：GNSO 和 ccNSO 需签发各项最终任命。鉴于任命由两个小组做出，联络人由其他 SO 和 AC 指定，必需安排中介机构收集所有这些任命，并将人员派遣至 ccNSO 和 GNSO 最终录用所有相关人员。

PETER VAN ROSTE:

能否请你更换一下幻灯片？因为内容似乎完全相反。

ZH

我们仔细研究一下措辞，“ICANN 将指定候选人派遣至 ccNSO 和 GNSO。”非常感谢。

PADMINI BARUAH:

大家上午好。我叫 Padmini Baruah，目前是一名在读的印度司法学生。谨代表互联网与社会研究中心发言。

我想指出一点 - 我们在草案中已经指出，关于管理权提案草案及都柏林第 54 届 ICANN 会议评议。如果我们的担忧已经解决，实在非常感激。

这个问题主要围绕辖区影响力。我们认为，一旦 NTIA 管理权移交至 IANA 职能运行机构，ICANN 很可能有权将 .COM 的所有权移交给其他实体，从而避免程序滥用。

此外，美国政府还提到了一个事实：VeriSign 已融入美国，以便扩展其域名管辖范围。这样，美国成为基于 DNS 注册管理机构的管辖权做出相关宣言的唯一国家/地区。我们深刻感受到，为确保 DNS 的法律适应力，对履行互联网职能的核心技术运行机构提供针对州法律制裁的合法司法豁免权至关重要，

另外，我们认为多个司法辖区的核心互联网运行机构与司法部门的政策制定职能与技术实施职能应分离。

ZH

其次，Mike 刚刚还提出了 RZM 职能问题，我们认为一方政府还会对另一方政府造成职能方面的潜在监控和不当影响。我们认为，还必须对这个问题进行充分考量。谢谢！

AKRAM ATALLAH: 感谢你的提问。很多是法律问题。迫切盼望切实解决这些问题，我们来具体了解一下。我们可以为你们解答这个问题。谢谢！

PADMINI BARUAH: 尊敬的先生，能不能麻烦你再次解答一下这些问题？鉴于第一个评议期，我们接到了 ICANN 提供的 ICG 移交总结，忧虑随之一扫而空。我们认为，辖区影响力对于 [音频不清晰] 至关重要。谢谢！

AKRAM ATALLAH: 同样，我认为我们需要与法律团队进行协商，确定需要制定的相关计划。整个过程不应超过 4 周。我们应当能够在 4 周内做出反馈。

ZH

PADMINI BARUAH: 请问马拉喀什相关会议哪一天结束，先生？何时才能解答这个问题？

AKRAM ATALLAH: 当然。我们来具体研究一下，在马拉喀什会议结束之前回复你。

PADMINI BARUAH: 谢谢（法语）。

AKRAM ATALLAH: 谢谢！

KRISTINA ROSETTE: Kristina Rosette，来自亚马逊。我有两个问题。首先，如果没记错，指示 PTI 董事会构成的幻灯片表明 NomCom 负责任命其中两名成员。对吗？

这是现任 NomCom，还是自明年年度会议结束后开始上任？

AKRAM ATALLAH: 我不敢肯定是否与 NomCom 切实启动流程。我们需要与他们实际协商，确定最终结果：例如，当前人才库能否在 9 月 30

ZH

日前立即提名两位候选人。我们需要与他们通力合作，确定提名这两位人选的最佳方式。

同时，NomCom 还要提名董事会成员和选区负责人。

KRISTINA ROSETTE: 太好了。谢谢。另外，我对 Elise 有一点要求，我认为或许还对 David 具有 SLE 要求。

鉴于必须有人负责向商业团队阐释授权流程的需要以及各流程步骤的所有者，我一直找不到任何说明性的 ICANN 站点或 IANA 站点图形。我认为，如果提供相关图形势必很有帮助，我想知道在哪里可以找到相关资源。如果没有，我建议创建一个图形反映当前态势，敲定 SLE 后立即提供最新图形以期便于理解。这样，将不必返回阅读合同确定各项相关条款。这样可行吗？

DAVID CONRAD: 谢谢你提出这个问题。是的，我不敢肯定有没有图形。实际上，Elise 可能知道。是的，或许已经具有描述相关内容的图形。就算没有，我们也必然会创建一个图形。

ZH

KRISTINA ROSETTE: 太好了。谢谢。

VIDUSHI MARDA: 大家上午好。我叫 Vidushi Marda，谨代表互联网与社会研究中心发言。我想重申另外一点，我们在评议期已经提出但并未加以考量。那就是，当前提案没有考量眼下的 IANA 非签约职能，而且并未就实际履行这些非签约职能将会造成的结果进行澄清。

人们承认签署协议，但不具备所签署之协议的任何可靠信息。我想知道可不可以介绍一下非签约职能，以及提案如何设法解决相关问题。谢谢！

ELISE GERICH: 能不能从非签约协议的角度明确解释一下？脑海中涌现出很多想法，但不敢确定你的真正含义。

VIDUSHI MARDA: 我想简单谈谈可能出现的一种结果：IANA 职能可能会分离，在这种情况下，将会出现哪些其他意外？能不能简单介绍一下？

ZH

ELISE GERICH: 我认为，RIR 与 ICANN 之间签署的协议、ICANN IETF 补充协议以及 PTI 与号码社群之间签署的协议需规定分离条件。

目前正在制定相关协议。我猜测，协议正在酝酿之中。随时可以完成，其中将会发布相关条款。

提案纳入了全部三个社群的提案，如果需要分离或终止，CRISP、IANA 和 CWG 计划需设定期望。

届时，我们将提取期望，将这些原则纳入相关协议。相关社群将与我们共同负责这项工作。

这有没有解答你的疑问？

VIDUSHI MARDA: 就眼下来说，是的。谢谢！

JARI ARKKO: 我叫 Jari Arkko，现担任 IETF 主席。首先，我要感谢你提供最新实施计划资讯。另外，我想从我个人和 IETF 角度再提几点。

ZH

当然，移交的 IETF 问题很简单。我们部署了一款持续系统，实质上需要做出两处小调整。第一处是 SLA，至少在我看来，自去年起已经准备妥当。一旦发现有人签署 SLA，就算成功了。当然，我们还必须稍作等待。这样很好。必定圆满完成。

有趣的是，我曾经跟 Akram 提到过，我们二人都认为很有趣，自 2014 年提供这项流程开始，必须跳过协议 SLA 年度维护。不必着急。我刚刚说过，必定圆满完成。

只希望不必再就先前已经同意的任何问题重新开展讨论。

我们甚至对可不可以将数字 2015 改为 2016 开展过讨论，我同意必须将 2015 改为 2016，但确实需要留意不要再开放太多问题。

另外还要谈谈 IPR，我们一直参与 IPR 事宜，因此希望指出两点。

首先，CWG 和其他各方决定创建 IETF 信托模型，从根本上确定。目前，我们的任务是制定主要计划条款。也就是，合同中需要规定哪些条款。目前有一个小组正在跟进相关工作。提供了链接和现行文件。

ZH

希望大家踊跃发表意见，希望早日完成这项工作。我认为目前的工作状态很好，尚未发现重大问题，预计很快可以完成相关工作。

我想还需要与社群最终确认，然后再将其移交给律师。谢谢！

NURANI NIMPUNO:

Nurani Nimpuno, CRISP 小组副主席，代表号码社群发言。

我想另外指出几点，再发表几点评论。

我认为，Jari 对 IPR 讨论状态的说明非常到位，因此我不打算作任何补充。

只想从号码社群的角度说明一点：我们对 RIR 与 IANA 之间所取得的 SLA 进展倍感鼓舞。

首先，我们要表达的是，鉴于本次协商按预期公开透明地开展，我们感到万分欣慰，每一个 SLA 草案版本均已公布到 NRO/IANA 全球移交名单。

我想用“鼓舞人心”来形容，但我认为，这其实就是一个模型。结果表明，人们不仅可以按透明方式完成这些工作，而且还能建立信任。

ZH

另外还要指出的是，在第 4 版 - 也是最后一版 SLA 出台之际，我们的工作也将接近尾声。CRISP 团队 - 当然不容忽视。

CRISP 团队表示，他们认为第 4 版非常尊重社群愿望及提案要求。

毕竟，这项提案已获得批准，ICANN 董事会也表示支持。

SLA 仅仅是提案实施计划的一部分，我们应当时刻提醒自己，但同时也是非常重要的一个部分，因为这其实构成了号码社群问责机制，因此确保 SLA 准确无误也很重要。

号码社群要求我们在完成 ICANN 章程更改的同时完成 SLA，因此必须确保以此为目标。

即将进入最后阶段，我们想说的是，我们相信 90% 的工作已然完成，目前处于最终阶段。

我们要特别感谢 RIR，感谢他们一贯秉承的透明工作风格，RIR 完成了一次绝妙的过渡。每当 RIR 接到意见，都会在 48 小时内做出回复，而且会对全球名单中提出的每一项意见作出回复。

ZH

同时，我要感谢每一位成员，感谢你们的出色工作。伴随进入最后阶段之际，我们将继续开展相关工作，确保在尊重社群的基础上履行职责。

迄今为止，我们一直做得很棒！自始至终坚守原则。

我认为，倘若能够做到，势必可以在未来作为榜样传承给我们的子孙。谢谢！

AKRAM ATALLAH:

谢谢！我们将尽力完成这项工作，希望可以在本周实际完成所有相关工作，谢谢大家。

LARS-JOHAN LIMAN:

Lars Liman，来自 Netnod。我想简单介绍一下根区评估审核委员会，这与我的职责领域息息相关。

结构图涉及很多次级组织，还提供了任命相关成员的时间安排，但我对任命过程还不十分清楚。

每个小组任命一名成员吗？需要部署某种批准流程吗？运作模式如何？

ZH

TRANG NGUYEN: 是的。成员将由 CWG 提案指定的 SO 和 AC 任命，而且还可趁机为该委员会任命成员。

我们将触发流程，但 SO 和 AC 将按照其各自的内部流程完成任命。

LARS-JOHAN LIMAN: 好的。谢谢！

LISE FUHR: 我是 Lise Fuhr。我是 CWG 的两位联合主席之一。

感谢你制作了一个很棒的说明性视频介绍整个流程。流程十分复杂，我认为了解这个过程很有必要。

话虽如此，今天看到这些幻灯片，我还是感到有点惊讶，Trang 曾表示坚信这样符合两个工作组的要求。

在这个方面，我支持 Avri。鉴于尚未进行相关研究，我不太清楚是否符合要求。有机会与大家开展相关讨论，感觉真的很棒！我们依然是活跃的 CWG 工作组，我明白，其他社群同样也具有活跃工作组。我恳请大家事先与我们开展相关对话，因

ZH

为我们很可能会再次表示不相信符合相关要求，届时将需要进行返工。

大家需要随时等候召集，我们会隔周召集一次，真是太棒了！
谢谢！

TRANG NGUYEN: 谢谢你，Lise。

OSCAR ROBLES: 大家好。早上好。我叫 Oscar Robles，现担任 NRO AC 主席。只想让大家明白，RIR 不希望本流程、SLA 流程和我们的协议遭受更多延迟。我只想告诉大家，我们一直在完成一项流程，制定 CRISP 原则期间会经历多个不同的公共评议期。在这之后，将这些原则纳入 ICG 提案其实会启动 ICANN 公共评议期。另外，自 5 月开始完成了多个不同的 SLA 版本，我们发布了所有这些不同的版本并开展公共评议，因此我们承诺以透明方式制定这项流程，公布其他各个版本，但始终依靠 CRISP 团队验证是否依然符合 CRISP 原则。

但需要强调的是，我们不希望这项流程遭受任何其他延迟。谢谢！

ZH

GREGORY SHATAN: 我是 Greg Shatan。我是 GNSO 商业利益相关方团体选区任命的 CWG 成员。

我想谈谈我的 CWG 同事 Avri 和 Lise 提出的一些担忧：此处提出但并未事先呈交 CWG 的提案是否符合 CWG 要求？

我认为，这项提案并非以独立性原则为基础，独立性原则对于完成我们的工作十分必要，提案将对 PTI 进行深入剖析，并将其转化为会计行为。

另外，在我看来，此处提出的关于公司规模和员工人数的管辖权问题纯属无稽之谈。我本人虽非加利福尼亚州执业律师，但却是美国律师。虽然不会对员工人数不足 50 人的公司附加特定的法律要求，但 ICANN 提供的福利及其他保护没有理由不提供给员工人数不足 50 人的公司。不存在任何相关禁令；没有任何要求规定必须颁布禁令。

倘若 ICANN 或 PTI 意欲压迫员工，不为员工提供福利，那么非常不幸但不违法。但是，如果愿意提供大公司员工提供的各项福利及其他保护，那么依据管理权移交原则，不仅合法、合情而且合理。

ZH

同样，我想以此为借口 - 并非向 CWG 或顾问提供看法，我们聘请了顾问，我敢保证，除非确定不可再以此为借口，否则必然需要向顾问证实这个问题。衷心希望在适当的场合开展相关讨论，最终解决这个问题。谢谢！

SEUN OJEDEJI:

好的。非常感谢。我叫 Seun Ojedeji，同时也是一位 CWG 成员。我想支持一下 CWG 联合主席的观点。观看演示时，我也感到很惊讶。我不太关心这与我们的提案是否相符，但衷心建议 ICANN 努力避免整个问题。尤其是现阶段。这可能会对整个过程带来影响。建议大家始终率先尝试与 CWG 合作。特别是，我们目前处于一个非常关键的阶段，现阶段公开反对很可能对整个流程不利。

下面谈谈我的问题。

我想问的是：无论 NTIA 对整项提案的看法如何，都愿意继续实施某些 CCWG 建议吗？

谢谢！

AKRAM ATALLAH:

下面向董事会提一个问题。董事会有权实际决定采用某些流程元素，无论是否实施管理权移交，但还有一些方面董事会必须有权做出决议。谢谢！

ZH

SEUN OJEDEJI: 好的。我想接着谈谈这个问题。之所以提出这个问题，原因在于从 4 月开始，将会开展一些章程实施计划等工作。这意味着，NTIA 很可能需要在 6 月或者某个时间作出响应，这是指大家必须在 NTIA 回应之前下定决心开展一些工作，这才是我提出问题的真正原因。谢谢！

AKRAM ATALLAH: 目的在于实际实施章程，但只有在完成移交之后章程才会生效。
如果出现任何调整，可以随时调整。
你们想...好吧。谢谢。

PATRIK FALTSTROM: 大家好。我是 Patrik Faltstrom。我是 ICG 的副主席。

请切换到第 6 张幻灯片。

看上去可能有些绕口，但其实非常重要。

第 1 点：“ICG 于 10 月 29 日提交最终提案。”表达不实。迄今为止，仍未提交提案。谢谢！

ZH

LIU YUE: 大家好。我叫 Liu Yue，来自中国。请允许我用中文提问。谢谢！

我发现，大家对很多问题一直争论不休。我还记得都柏林会议上的一些问题，因为这与各社群息息相关，尤其是 IDN 社群。希望 ICANN 更新网站上的各类相关信息，特别是，发布各版更新时需要更迅速地进行更新。尤其是其他语言版本。

举例来说，今天我可以中文畅所欲言及提出问题。

第二个问题。

我发现，一些社群表示，即便美国政府也可能会延迟提案或提案验收，甚至可能无法接受提案，还有 IP 协议参数及域名分离。我不敢肯定 ICANN 董事会是否有权对此发表任何评论。

第三点，都柏林会议上提出过。

很多法律相关问题需要与美国律师协商。我认为，其他选区或管辖区以及其他 IDN 社群或者日常使用中文运营的社群的意见并未得到充分反映。他们有权表达意见吗？

ZH

希望加强对这些问题的重视力度，因为我的印度同事们也表达了同样的担忧。

我们的问题就是这些。谢谢！

AKRAM ATALLAH:

关于第一方面 - 更新网站上的所有相关信息，我们一直在开展这项工作。翻译工作与更新信息之间存在一定的延迟，但我们从未放弃。

关于倾听其他社群成员的意见，我们将广泛听取广大社群成员的心声。我们针对其他社群成员参与相关讨论制定了多项机制，并发布结果开展公共评议，以便其他社群成员也能就各个方面发表意见。

不仅包括章程更改，也包括接受公共评议的各项计划，我们将广泛收集各类相关信息并作出回复。谢谢！

SAMANTHA EISNER:

大家上午好。我叫 Samantha Eisner，ICANN 助理法律顾问。我想对此前收集的就业相关问题谈几点看法，这些问题很可能导致 PTI 完全独立。

ZH

我们明白，PTI 必定是一家很小的组织。再次确认，ICANN 的眼界并不完全集中于货币收益。我们知道，很多方式可以帮助人们提高支付品质或保险可用性等等。

我们的工作重点是根据组织的员工人数对组织应用特定的国家和联邦法律，鉴于作为独立但与 ICANN 存在一定联系的组织开展工作，如果服务组织的人数少于之前的组织，将不再具备某些特定的法律权力。

我们将提供更多信息，但只想确保记录清晰表明，还有一些有关法律权力损失的特定法律问题，这也在一定程度上催生了背后的就业相关问题。

RUSS MUNDY:

大家上午好。我叫 Russ Mundy，我仅代表我个人发言。我刚好是一名 SSAC 老成员，数次当选 NomCom 成员。鉴于既定的时间期限，我建议通过 NomCom 选拔独立董事会顾问或董事会成员，我记得 CWG 提案中曾表示这不利于初次任用，因为这样会进入 NomCom 周期，申请人将汇总至 NomCom。人们不仅可以确定任命几率，还能选择感兴趣的工作领域。我猜想，目前或许没有一个人提出申请，甚至想都没想过要任命到 PTI 董事会。

ZH

这一点或许值得思考，至少对于初次任命及某种替代机制方面的确有效，尤其是目前尚未就此与 NomCom 开展过讨论。谢谢！

AKRAM ATALLAH:

感谢你的意见。我支持这个观点，我们将与 NomCom 和 CWG 携手制定备用方案，以便在 NomCom 周期失效时使用。谢谢！

MIKE SILBER:

Mike Silber，我也想就 Russ 举的例子谈几点看法，仅代表个人意见。

我发现有一项评论讲的是参与障碍和壁垒。我认为，如果大家读过或听过 Steve 就会议次数、时间及名单交流的电子邮件数做出的统计，会发现数据十分令人不安，但却非常明确地表明，人们认为自身尚未融入以英语和法律为中心的方法，他们的心声并未得到充分考虑。

我真的很想问，整个过程中人们是否认为自身被剥夺了投票权，他们不仅要表明自身感受，还要尝试提供一些可行性建议，因为这会带来大量工作负担，需要投入大量精力。如果人

ZH

们认为没有机会参与其中，我不觉得这种流程无法扭转，完全可以重新将他们融入流程。但是，我们需要确保未来流程可以解决这个问题。

其次，我还发现新 gTLD 计划总是重复出现一些问题，这是一场政策与实施辩论，在本次会议中更像是一场建议与实施辩论。

强烈建议工作组加强透明度。倘若认为没有必要参与反馈循环，将很难分辨足够反馈与过度反馈的区别。任何小细节都要反馈给 CWG 或 CCWG 进行审核及征询意见才能继续开展工作吗？

衷心建议人们实际设置审核周期，而不是像现在一样呆呆地站在那里，抱怨没有机会发表意见。这是我们提供的提案，我们必需参与实施细节，没有我们的同意竟敢继续实施！

如果情况是这样，那么势必会很棒。倘若已经完全融入，则员工势必可以制定相关计划。

第三点已经提出过多次，那就是董事会承诺，无论是否继续执行管理权移交，都会实施问责制流程。虽然不能代表董事会

ZH

发言，但可以代表个人发言。这是组织针对问责制做出的重大调整。我个人及我的几位同事将负责继续实施问责制流程。

与此同时，还有一个细微差别。倘若 NTIA 无法接受某些提案元素，很可能无法继续完成管理权移交，在这种情况下，站在一边诅咒计划和移交实施根本无济于事。我认为，现在说董事会无论如何都会继续实施问责制流程为时过早。

然而，有什么保证吗？当然，就我相识的董事会成员们透露，之所以承诺继续实施各项问责制改进、变动、调整、修订，不只是为了完成管理权移交，而是改善组织的运行状况，更好地为利益相关方和参与者负责。

AKRAM ATALLAH:

谢谢 Mike。

AVRI DORIA:

谢谢。请允许我根据 Mike 的观点发表一点额外意见。

我觉得他的观点非常正确。在语义解读方面，确实需要交换意见、反复揣摩。然而，当提到具体忽略“将成立独立法律实体”及决定实施其他决议时，却并非解读那么简单了。这其实是在说“我们不会” - 显而易见，我们不会直接说我们认为这

ZH

个主意不好。不过在这个方面，确实需要重新与提出观点的社群成员们进行交流。

我认为，这个问题并非我们所说的解读问题，而是具体说辞和决策。谢谢。

AKRAM ATALLAH:

Avri，我想向你保证，不需要做任何决策。目前，我们最好采取这种方法。我们认为这样符合要求。

之所以避免在此之前制定公共评议计划，是因为我们希望与广大社群成员开展讨论，达成最佳实施方案并提出新想法，因为我们认定你们关心 IANA 员工。我们确信，你们不想伤害员工，也不希望员工离职。我们希望同你们开展广泛讨论，确保寻求符合我们所有人利益的最佳解决方案，实现稳定性和独立性，尽量迅速向前发展。

因此，我们计划在会议结束后征询公众意见，以便我们与大家共同完成审核，然后再继续开展工作。

希望大家可以站在我们的立场考量，我们没有规定特定的行为方式，也没有提出任何类似要求。我想澄清一下。谢谢。

ZH

TRANG NGUYEN: Bruce, 我想就 Akram 回应 Avri 的看法补充几点。有个问题没有搞清楚, 想跟 Avri 确认一下: 根据 CWG 提案建议, 我们打算将 PTI 作为独立法律实体。因此, PTI 将成为加利福尼亚州的一家独立法律实体。我们将会为该实体申请 501(c)(3) 非营利身份。因此, PTI 将成为一家独立法律实体。

BRUCE TONKIN: 我是来自于 ICANN 董事会的 Bruce Tonkin。只是我的个人意见。我发现, 一些观众能够一字不差地记住文件规定, 这些文件真的很长。

屏幕展示的是 PowerPoint。我可以看到, 人们通过若干方块图和文本行得出了大量结论。

广大用户需要了解的是 PowerPoint 背后的细节, 其实也就是协议和详细信息。这就提醒大家: 不要过早下结论。不要攻击有关人员。这只是一张图片而已。

Avri, 你其实是在说这张图片让你不安。其他几位代表则是在说, 另外一张图片并未提供其他方面的细节信息。

ZH

正确的回应在于，有关人员将为大家提供细节信息，以便大家依据设计文档就相关细节展开评议。

我认为，这才是正确解决之道，而不是争辩 PowerPoint。

CHUCK GOMES:

我叫 Chuck Gomes。我想代表前任政策实施工作组主席说几句。我发现，人们连续两天讨论政策与实施。突然发现，工作组为非 PDP 工作组，而是 GNSO 工作组，属于跨社群工作组，对吗？

不过，倘若遵循该工作组提出的建议，势必可以避免目前经历的很多困境。已经有几位同事说过这个问题。

CWG 参与相关事务可以避免目前存在的很多问题。我明白，这样会多占用一点时间，但我认为这种做法可行。

昨天夜里，我参加了一场为时 3 小时的会议，其间获得了一些预算支持，首先由我所领导的设计团队 0 带头，最终全体 CWG 达成一致。这是一种十分有效的工作方式。

我认为意图很好。对此，我一点也不怀疑。但是，倘若回归政策制定机构，在本项目中是指 CWG，我们很可能解决很多问

ZH

题并避免误解 - 我认为很多都是误解。我认为，审查细节时需仔细检查。我们将从各方入手，寻求有效解决方案。

我想建议我们从中汲取教训，要求人们提出直接影响建议，然后再征询公众意见并最终公布，这样效果势必会好很多。

AKRAM ATALLAH:

谢谢 **Chuck**。我想向大家保证，我们将努力达成这一目标。因为我们实在不希望在最终文件出台后，猛然发现这并不符合期望。我们计划与政策制定机构定期举行会晤，以期最终满足他们的需求。以上就是明天的会议计划。

我认为，或许就马拉喀什会议而言，开展这些计划及各类相关工作太迟了，甚至跳过一个步骤，真不应该这样。谢谢。

TRANG NGUYEN:

恕我冒昧，会议已经超时 2 分钟。现在，我们打算关闭问答通道。

JONATHAN ROBINSON:

那么，我能不能提问呢？谢谢！

ZH

我叫 Jonathan Robinson，目前担任联合主席，与 Lise Fuhr 共同出席会议。我没有参加整场会议，但在观看过我所出席的另外一场会议的听力文稿后，耳边开始敲响警钟。

我们一直与 Akram 和 Trang 通力合作，工作卓有成效。正如你刚刚所说，我有些担心，目前出现了一些独特内容。这是一个问题。工作组主席应该没有发现，特别是，我们不仅负责制定政策，同时还要负责实施。

所以，我认为，我们存在问题。我敢肯定，这一点不能克服。我要说的是，问答通道关闭，我的同事 Alissa 也没能赶上。我们曾经简单介绍过，我认为我们也有类似的担忧。

有些问题似乎已经提上日程，但我们对独特内容的政策解读有些担忧。我们需要重回正轨，但不要过分升温，同时认识到目前存在一些问题。

在此，我接到一个关于 NomCom 使用问题的担忧。现在，文件合集表述为“NomCom 或同等机构”。我们将与大家积极交流，根据 Russ 的观点确定最可行的解决方案，也就是与当前和未来息息相关的有效方案。这只是我听到的一个例子。

ZH

出于善意，我们必需重回正轨，确保不存在不必要的分歧。谢谢！

AKRAM ATALLAH:

谢谢 Jonathan。完全同意。我对这些惊奇内容感到十分抱歉。我们的进展或许太快了，我们跳过一个步骤召开马拉喀什会议。我们希望与政策制定机构共同努力，确保在发布之前达成一致。但愿可以，未来我们将更细致地开展相关工作。谢谢！

TRANG NGUYEN:

我们有点儿超时。感谢在座的各位参加本次会议。本次会议到此结束。谢谢！

[听力文稿结束]